



# <Polar Latitudes ご旅行条件(要旨)>南極クルーズ編

■お申込みの際には、当社 HP(ホームページ)の記載事項、及び主催会社(ポーラーラティチュード社)の取引条件説明書(英文)を必ずお読みになって下さい。

## ご予約とお支払い

正式予約には、予約金(ツアー代金の20%)が必要となります。残金のお支払いは、コース開始日の120日前までに済ませてください。キャンセルと払い戻しキャンセルをなさる場合は必ず**文書**でご通知下さい。ご出発の181日前までにキャンセルした場合は、お一人様当たりUS\$1,000及び必要経費※1(US\$250)を差し引いた上で、払い戻しを致します。ご出発日の180日前から121日前までにキャンセルした場合は、申込金及び必要経費(US\$250)が没収されます。コース開始日から起算して120日以内のキャンセルは、予約金も旅行費用(全額)も全て払い戻しされませんので、ご注意ください。

何らかの理由で旅行を最後まで完了できなかった場合も、払い戻しは致しません。

※オプションツアーのキャンセルは全額のチャージが発生します。

※1…必要経費は、キャンセル手数料や現地との通信費用となります。

## 旅程

旅程は、船長やパイロットの判断によって変更される可能性があります。この旅は地球の遠隔地への航海であり、気象条件・停泊の可能性・政治状況、その他各主催会社の管理できない状況が発生した場合、参加者に相談することなく旅程を変更する場合があります。このような判断は、常に旅客第一とし、また、船舶の安全性を考慮して判断されるものです。このような不可抗力による旅程の変更の場合でも、払い戻しなどはありません。

## 旅行代金

航海料金は、パンフレット印刷時の料金表と為替レートを基準としており、出発前に変更になる可能性があります。また、出発時の予想燃料費と1日の最大使用量に基づいています。現地で供給される燃料の価格が1トンあたり1,400ドルを超える場合は、燃料費の増加分のみをカバーする追加料金を請求させていただく場合があります。

## 責任 ※重要な情報ですので、よくお読み下さい

ツアーの予約金の支払いまたはツアー代金全額支払により、旅客は本条件書の条項に同意したこととみなされます。ポーラーラティチュード社(PL社)は、本船舶による航海の総合販売代理店であり、それに従った可能な管理を実施します。しかし、PL社及びその子会社と関連代理店は、ツアーを実施するために使用する自動車・ボート・車両・ホテル・運送業者、その他の輸送機関の所有権・整備・使用・操作・制御について、いかなる理由があっても責任を負わないものとします。ツアー中の病気、個人的な負債または死亡に起因する資産の喪失または損傷、またはその他のいかなる損傷に対しても責任を負わないものとします。又、PL社が代理店としてのみ業務を行っている事業の所有者・運営者・公共輸送機関がツアー内容に基づいて提供する輸送手段やその他のサービスに関して、ツアー中に発生した不履行または遅延、またはその他の変則・行為など、いかなる理由であっても主催会社は賠償責任を負うことはありません。PL社は、理由が何であれ、割戻し金も払い戻し金も支払うことなく、もし必要であれば旅客から追加料金を徴収し、事前通知なく旅程の一部を変更又は省略したり、予約、旅行内容の輸送手段を変更する場合があります。また、主催会社は出発前に旅行をキャンセルすることがあります。その場合は空室状況に応じて同じコースの別日出発ツアーに参加することが出来ます。但しその場合でも、その他の責任は無いものとします。PL社は出発地・目的地、あるいは通過地点の国々での戦争・反乱・暴動その他の市民蜂起や軍隊の行為によって発生した負傷(結果的に死亡に至るかどうかに関わらず)や資産の損傷に対して責任は持たないものとします。

荷物に関する責任は、すべて所有者が持つものとします。船上であれ陸上であれ、航海中に医療問題が発生し、避難・航空機の使用・帰国を余儀なくされた場合、その費用は旅客が負担するものとします。PL社は、このような事態に備えて旅行保険に加入することを強くお勧めします。旅行保険で埋め合わせできなかった場合でも、その支払い責任はやはり旅客個人にあり、PL社は一切責任を負わないものとします。

予約金又は全額を送金することによって、旅客は自分自身、あるいはその他の旅客に対して危害をもたらす可能性のある精神的・肉体的・あるいはその他の条件または障害が無いことを証明することになります。PL社はいつでも参加申込者をツアーのメンバーから外すことが出来ます。その場合でもクルーズ代金の払い戻しはありません。

## 子供と未成年者の参加資格

7歳以上のお子様は参加が可能となります。但し、18歳未満の未成年者は、親又は後見人などの同行者が必要となります。

## 写真

航海中において、許可や報酬なくしてお客様の画像は、イメージ写真やプロモーション用として利用される事があります。お客様が写真撮影を望まない場合は、航海前に書面にてPL社宛に書面でその旨をご通知下さい。

## 保険

コースお申込にあたり、必ず海外旅行傷害保険(治療・救援費用含む)にご加入下さい。遠隔地への旅行の為、治療・救援費用は無制限プランにご加入することを強くおすすめ致します。

Polar Latitudes(USA)

※(株)トライウエルインターナショナルは、日本におけるポーラーラティチュード社の取次旅行社であり、クルーズの申込みにあたっては、すべてポーラーラティチュード社の条件書に準じます。

## <注意事項>

- 1) **コース開始日の120日前より全額の取消料**がかかります
- 2) **自己責任**でのお申し込みとなります
- 3) 海外旅行保険(治療・救援費用含む)に必ずご加入いただきます
- 4) **期日までの支払い**を必ず守ってください(ご出発の120日前まで)
- 5) キャンセルの場合は、必ず**書面**でご通知下さい
- 6) グループ及びチャーターの場合は別条件にての契約となります
- 7) 記載クルーズ料金は、予告無しに変更となる場合もございます
- 8) クルーズ旅行契約は、お客様とPL社との間で締結されます
- 9) ご旅行条件が改訂されることもあります。ご予約時にご確認下さい
- ※ご希望により説明会も随時行います
- 10) 妊娠中の方のお申込については参加条件がございます。詳細はお問合せ下さい。

※英文原本の取引条件書をご希望の方はご請求下さい。

※英文原本が正式な書面となり、日本語書面は一部を要訳したものです。

●日本地区オフィシャルエージェント

**株式会社**トライウエルインターナショナル

**TEL:03-5439-6267 FAX:03-5439-6268**

〒108-0014 東京都港区芝4丁目16-1 W1412

東京都知事登録旅行業第3-3882号 JATA正会員

E-mail:travel@trywell.co.jp <http://www.polarcruise.jp>